

CHR

**NOTAS PARA EL BRINDIS DE S.E. EL PRESIDENTE DE LA  
REPÚBLICA, DON RICARDO LAGOS ESCOBAR,  
EN EL ALMUERZO OFRECIDO POR EL PRESIDENTE DE  
PANAMÁ, MARTÍN TORRIJOS**

Ciudad de Panamá, miércoles 29 de junio de 2005

## Vocativos

Señor Presidente:

Quisiera decir, en primer lugar, que es un gran honor ser recibido aquí en esta, mi segunda visita a Panamá desde que usted asumiera la primera magistratura en septiembre pasado.

En esa oportunidad quisimos ser testigos del nuevo camino que emprendía este país singular, marcado por una geografía que lo transformó en punto de tránsito y unión de dos océanos y eje de una de las controversias más prolongadas del continente americano, en cuya resolución -a través de los Tratados Torrijos -Carter- fue central el General Omar Torrijos, a quien quisiera recordar hoy.

*Not for publication*

Regresamos ahora a la patria de Manuel Amador Guerrero para reafirmar los sólidos y profundos lazos que unen a Panamá y Chile, para compartir experiencias, intercambiar puntos de vista y aprovechar la creciente sintonía que hemos ido creando respecto a asuntos relevantes del escenario regional y global.

Nuestros países son pequeños si los comparamos con otros de la esfera mundial, pero nos unen no sólo la amistad y los valores compartidos.

Chile vive determinado, naturalmente, por sus 4.500 kilómetros recostados sobre el Océano Pacífico, el mismo que baña las costas de Panamá por el sur.

Nosotros, en el extremo septentrional de ese Océano que Balboa avistó desde aquí, somos una nación abierta al mundo porque es lo mejor para nuestro crecimiento y para el futuro de los chilenos.

Ello nos convierte en el primer usuario latinoamericano del Canal de Panamá, y hace que prácticamente la mitad de nuestras exportaciones pasen por estas aguas que, como escribió Pablo Neruda, **“separan el amor en dos mitades”**.

Desde esa América del Sur que dibuja nuestro contorno, los chilenos respondemos a la gran identidad latinoamericana y caribeña cuando nos preguntan por lo que leemos, cantamos, discutimos o admiramos como parte esencial de nuestras raíces. Por ello hemos apoyado el deseo de Panamá de convertirse en un miembro asociado del MERCOSUR.

La emergencia de los nuevos mapas globales nos ha hecho parte de APEC, el Foro de Cooperación Económica del Asia Pacífico, y países que para nosotros fueron alguna vez lejanos y exóticos, hoy comienzan a ser reconocidos como vecinos en la gran cuenca del Pacífico.

Esperamos que Panamá pueda sumarse a ese Foro cuando termine la moratoria para el ingreso de nuevos miembros, en dos años más.

Porque en el mundo de hoy la distancia cada vez cuenta menos. Lo que importa son las condiciones políticas, de desarrollo y de modo de ser de un país.

Y ese modo de ser incluye, por cierto, visión política y valores que, en ocasiones, son puestos a prueba por tensiones mayores.

Los chilenos hemos defendido la paz y nos hemos jugado por ella desde el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas y en cada uno de los foros multilaterales en los que participamos.

Y lo hemos hecho porque estamos convencidos de que en el actual escenario internacional cualquier acción debe contar con un amplio consenso y con la legitimidad necesaria.

Y así como no estuvimos de acuerdo en su momento con la evolución que tuvo la crisis en Irak, aplicando el mismo principio hemos actuado en Haití, como una manera de asumir las responsabilidades que emanan de nuestra posición en la escena regional.

Ello porque el mundo global, lo multilateral es tarea nacional. Si no lo entendemos así, seremos miopes ante las lógicas del mundo contemporáneo.

He ahí también el sentido profundo del empeño que pusimos para que uno de nuestros mejores hombres públicos encabezara la Organización de Estados Americanos, que habiendo tenido en otras épocas un papel muy relevante en el continente -ejemplo de ello son los Tratados del Canal-, pasaba ahora por una profunda crisis.

Estamos seguros de que la voluntad de cambio de los países que integran la OEA se plasmará en un foro más democrático, transparente y participativo, capaz de asumir los complejos desafíos de hoy.



Se trata, en el fondo, de cómo somos capaces de generar, en el plano internacional, las mismas condiciones que buscamos para nuestros países y nuestros pueblos: cohesión social, respeto por los derechos humanos y el medio ambiente, mayores condiciones de justicia e igualdad, gobernabilidad.

Usted, Presidente Martín Torrijos, enfrentando la compleja tarea de reformar la seguridad social, sabe de estos desafíos, y de la necesidad de imaginar soluciones creativas y responsables para asuntos que, a veces, se arrastran por años sin que nadie se decida a atacarlos con decisión.

Como usted señaló el pasado 22 de junio, señor Presidente, con ocasión de la Instalación del Diálogo Nacional sobre la Ley 17 de 2005, (Reforma la Caja de Seguro Social):

**“Por la complejidad de los problemas, cada cual tiene una fórmula distinta para solucionarlo. Pero el único que tiene la obligación y la responsabilidad de resolverlos es el gobierno”.**

Esa decisión para enfrentar problemas muchas veces tremendamente complejos es lo que caracteriza a los gobiernos progresistas: hay que tomar decisiones, hay que saber dialogar, hay que actuar con prudencia pero también con la capacidad de ir un poco más allá.

Panamá cuenta con Chile en esta materia, como cuenta con Chile para discutir sobre modernización del Estado, sobre infraestructura, sobre educación, sobre todos los temas que enriquecen nuestra.

Las negociaciones para un Tratado de Libre Comercio entre nuestros países llevarán también esa cooperación y el intercambio comercial a un nivel superior, que dé cuenta cabal de la profunda identidad americana que compartimos.

Así, este istmo que une a las Américas será el punto en que Chile y Panamá se abrazan en hermandad y armonía. Por ese futuro de amistad y cooperación quisiera brindar esta tarde.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Salvador Allende". The script is fluid and cursive, with a long, sweeping underline that extends across the width of the signature.

Muchas gracias